

MANUAL USUARIO

El sistema Nobo para el control energético controla automáticamente calefactores eléctricos, luces y otros aparatos eléctricos segundo programas semanales definidos individualmente.

El sistema nos ayudará a reducir las facturas eléctricas, y hacer a vuestra familia eco-friendly, sin comprometer el confort.



ANTES DE INICIAR

Este capítulo nos dará conocimiento esencial de términos y conceptos utilizados en el sistema Nobo para el control energético.

¿CÓMO FUNCIONA NOBO ECOHUB?

NOBØ ECOHUB es la unidad central del sistema de control Energético Nobo. ECOHUB controla calefactores, luces y otros aparatos eléctricos según vuestros programas semanales.

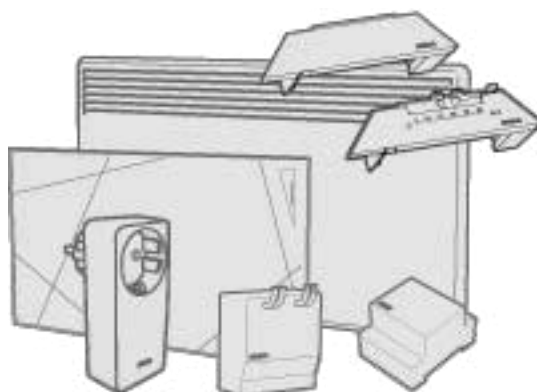
ECO HUB está conectado a la red Wireless y se comunica con la App para el control energético Nobo en vuestro smartphone o table. Desde la App, vuestra casa y controlada según vuestras exigencias y deseos.

Es posible controlar vuestra casa desde cualquier parte del mundo, hasta cuando la aplicación está conectada a internet.



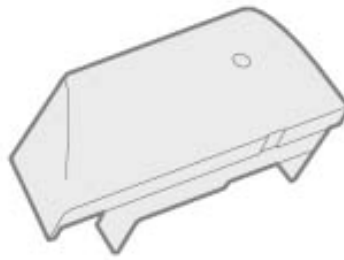
¿QUÉ ES UN RECEPTOR?

NOBØ ECO**HUB** envía señales radio a receptores que pueden ser instalados en los radiadores Dimplex. Cada receptor tiene un código ID que consiente a ECOHUB de enviar señales a la unidad correcta.



NOBØ ECO**HUB** es compatible con todos los receptores NOBO Orion7000 y NOBO NCU, pero no con los receptores NOBO Orion512.

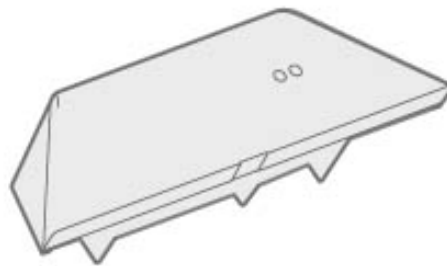
LISTA DE RECEPTORES



NCU-1R es un receptor para radiadores Nobo by Dimplex, controlables desde ECOHUB. La temperatura CONFORT es configurable desde el receptor (radiador). La temperatura ECO es configurable con la App NOBO para el control energético.



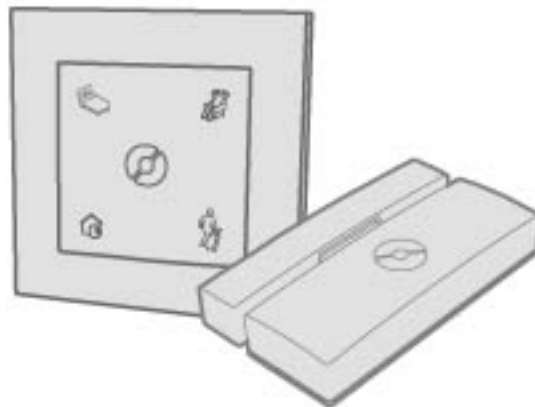
NCU-2R es un receptor para radiadores Nobo by Dimplex, controlables desde ECOHUB. Las temperaturas CONFORT y ECO son ambos configurables en el receptor (radiador) o a través la App NOBO para el control energético.



NCU-ER es un receptor para radiadores Nobo by Dimplex, controlables desde ECOHUB. Las temperaturas CONFORT y ECO son configurables a través de la App NOBO para el control energético.

¿QUÉ ES UN TRASMISOR?

Un transmisor comunica mensajes a ECOHUB en determinados eventos y estados.



LISTA DE TRASMISORES



ECOSWITH SW4 consiente de configurar manualmente vuestra casa al estado NORMAL o de pasar temporalmente vuestra casa de las configuraciones CONFORT, ECO o AWAY. SW4 tiene la misma funcionalidad de la pantalla principal (menú circular) en el APP NOBO para el control energético.

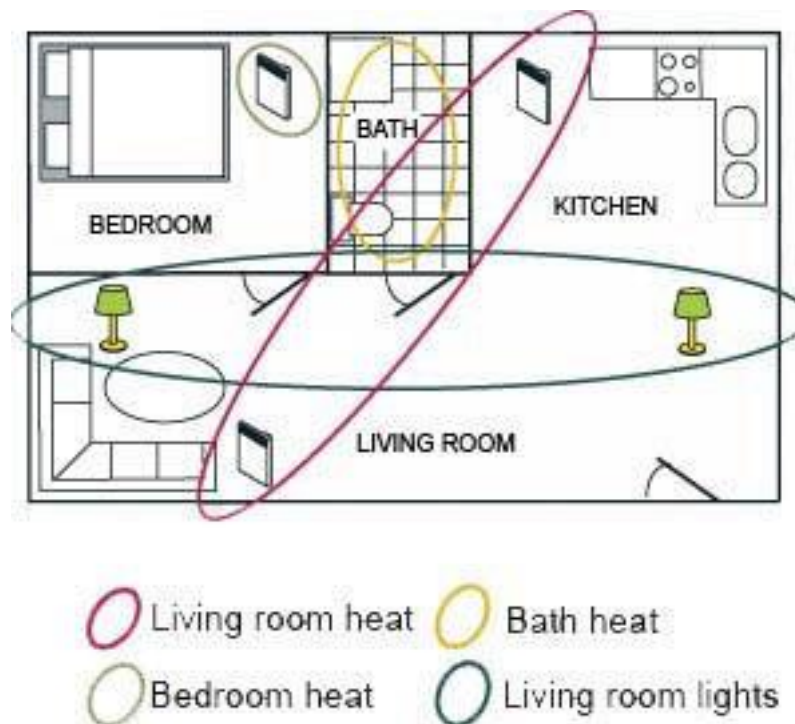
¿QUÉ ES UNA ZONA?

Los receptores que deben seguir el mismo programa y configuración de temperatura semanal, en el APP deben ser colocados juntos en una zona. Un ejemplo podría ser aquellos radiadores en vuestro salón. Una ZONA es simplemente un grupo de receptores que operan de la misma manera.

Los radiadores/termostatos no deben por fuerza estar colocados en la misma área. Una habitación puede ser hecha de zonas diversas y una zona puede incluir receptores en diversas habitaciones.

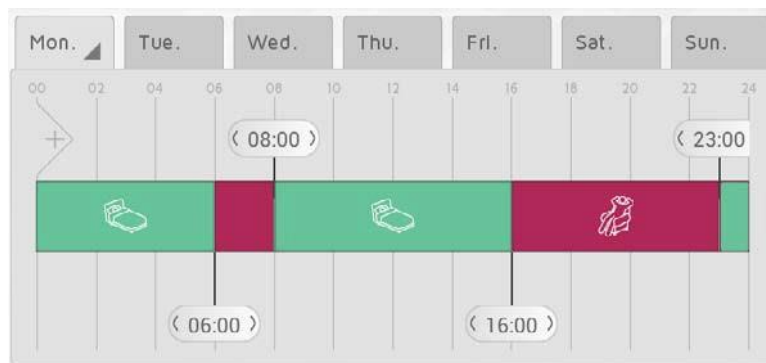
Todos los receptores en una zona deberían preferiblemente tener varias funcionalidades.

Los dispositivos con tipo de uso particulares deben estar cada uno en una zona separada. Es preferible asignar un nombre a cada zona para un fácil reconocimiento.



Este apartamento ha estado dividido en cuatro zonas, cada una con nombres diversos para facilitarnos el reconocimiento. Cada receptor puede ser incluido en una de las zonas, puesto que puede seguir solo un programa semanal a la vez.

¿QUÉ ES UN PROGRAMA SEMANAL?



A cada ZONA debe estar asignado un PROGRAMA SEMANAL que comunica a los receptores en la zona como actuar durante una semana. Para cada día de la semana es posible especificar periodos como CONFORT, ECO, AWAY o OFF, y los receptores operarán en consecuencia.



CONFORT

La temperatura CONFORT preferida puede ser configurada sea en el radiador, que desde la APP para el control energético NOBO, segundo del tipo de receptor.

ON-OFF Los receptores estarán OFF cuando la zona está en estado CONFORT.



ECO

La temperatura preferida ECO es configurada sea en el radiador, que desde la APP para el control energético NOBO, según el tipo de receptor

ON-OFF Los receptores estarán OFF cuando la zona está en estado ECO.



AWAY

La temperatura AWAY es fija a 7 °C y no puede ser modificada.

ON-OFF Los receptores estarán OFF cuando la zona está en estado AWAY.



OFF

Todos los receptores están completamente apagados

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

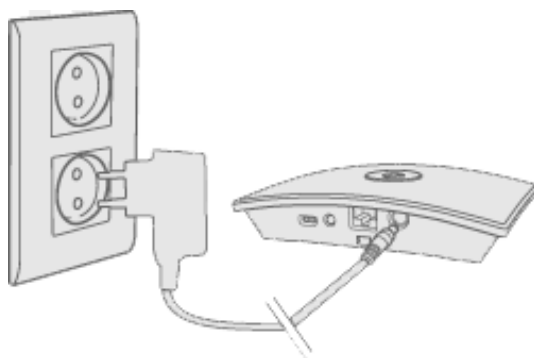
Este capítulo ilustra como instalar NOBO ECOHUB y como añadir receptores y otra unidad de sistema.

CONFIGURACIÓN ECOHUB

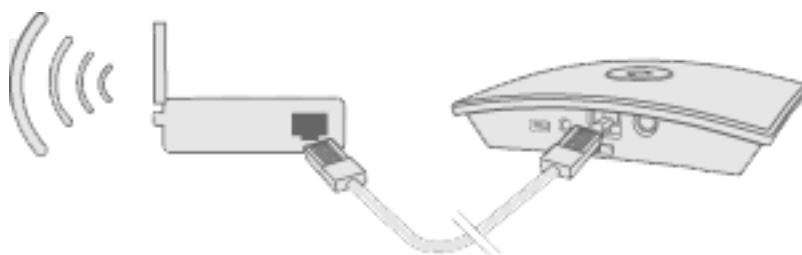
Información importante:

NOBØ ECOHUB comunica con señales radio Wireless. ECOHUB debe ser montado en una pared para una recepción óptima. Algunos materiales de construcción, como el cemento armado, madera noble ... pueden reducir el alcance de la señal. En el caso en que las señales no alcancen un receptor, mover ECOHUB de 1-2 metros a un lado podría ser suficiente para evitar el obstáculo. Instalar el sistema y asegurarse que todos los receptores sean conectados correctamente, antes del montaje final del ECOHUB a la pared.

Configuración del sistema:



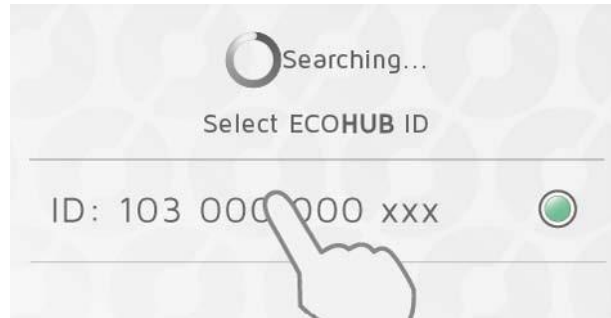
Conectar el cable de alimentación a ECOHUB e introducirlo a un enchufe de la corriente.



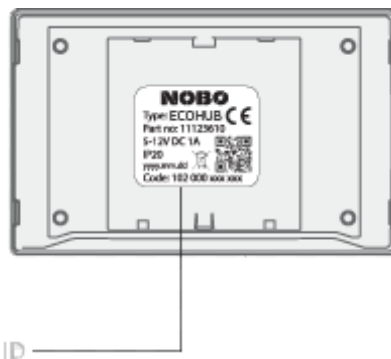
ECOHUB debe ser conectado a través cable (cable Ethernet) a una red local con un router wireless. El cable puede ser conectado directamente al router o a un enchufe a la pared en otra parte en el edificio.

Aseguraros que vuestro smartphone o Tablet esté conectado a la misma red wireless y iniciada la APP Nobo para el control energético. Cuando está conectado a la corriente y a una red local, ECOHUB transmite el mismo código ID a la red wireless.

Para instalar ECOHUB, seguir el proceso de la guía de instalación APP. La APP buscara la ECOHUB, y visualizara los resultados en la pantalla. Pulsar el código ID que corresponde a vuestro ECOHUB.



Si tenéis conectado más de un ECOHUB a la misma red Wireless, la correcta debe ser seleccionada en la configuración de la guía. Controlar el código ID en la parte de atrás del ECOHUB y seleccionar el ID correspondiente en la APP.



(Nota: ¡Es posible instalar un solo ECOHUB a la vez!)

Por motivos de seguridad, se le preguntara de teclear las ultimas 3 cifras del código ID del ECOHUB. El código ID se encuentra en la parte de atrás del ECOHUB.

No fijar ECOHUB a la pared hasta cuando la instalación no está terminada: podría ser necesario controlar de nuevo el código ID.

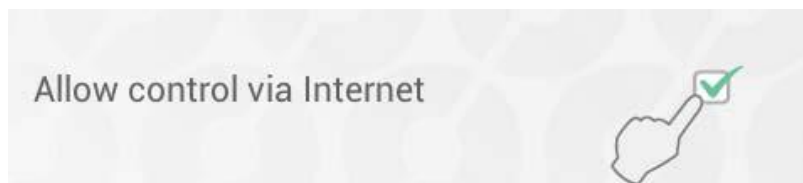
CONTROL VÍA INTERNET

Cuando la app ha sido conectada a un ECOHUB en una red local, la app puede también ser accionada a distancia a través de internet.



La seguridad del sistema de accesos no autorizados se basa en la protección de la red local, Se ruega de asegurarse que la red local, wireless sea protegida de una password contra los intrusos. Hacer atención cuando autorizáis a otros accesos a la red. Cualquiera que tenga conectado la misma app a vuestro ECOHUB, será después capaz de controlarlo a remoto a través Internet.

Cuando la app y ECOHUB se conectan a través de una red local, se intercambian automáticamente las claves de cifrado. Esto para garantizar una comunicación segura, encriptada vía Internet a través criptografía AES. Las claves de criptografía son generadas desde la app y vienen guardadas en la app y en el ECOHUB para evitar cualquier tipo de vigilancia online.



Si no se desea controlar el sistema vía Internet, la opción Allow control vía Internet (Consiente control a través de Internet) puede ser desactivada en Settings (Configuración).

Esta opción puede ser modificada solo cuando si estas conectado a la red local. Si la opción de control vía Internet viene apagada y después encendida de nuevo, viene reseteado el acceso via Internet a todos los usuarios (apps) del ECOHUB. Para restaurar el acceso, la aplicación y ECOHUB debe intercambiarse nuevas clavees de criptografía. Esto viene hecho sencillamente iniciando la aplicación durante la conexión a la red local.

CONFIGURACIÓN AVANZADA ECOHUB

Se la ricerca del ECOHUB nella procedura guidata di installazione non riesce e non vengono rilevati HUB, premere "advanced" (avanzate) per installare ECOHUB manualmente.

Para la instalación avanzada, es necesario la dirección IP asignado al ECOHUB de la red. La dirección IP puede ser encontrado accediendo al router. Consultar el manual del router wireless, o pregunta al proveedor de servicios internet para otras informaciones.



The image shows a grey background with two text prompts and input fields. The first prompt is "Enter ECOHUB IP address" followed by a white rectangular input field containing the placeholder text "xxx.xxx.xxx.xxx". The second prompt is "Enter 12 digit ID-code" followed by a white rectangular input field containing the placeholder text "xxxxxxxxxxxxxx".

En la pantalla de configuración avanzada, introducir sea la dirección IP que el entero código ID de 12 cifras presentes en la parte posterior de vuestro ECOHUB, y pulsar la tecla verify (verificación)

En el caso de fracaso, se ruega de verificar cuanto sigue: (relevante solo para usuarios con configuración de red especial)

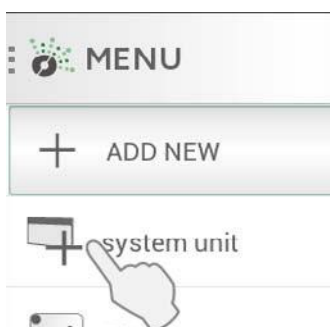
Asegurarse que no sea algún firewall entre la red wireless y cabled network (la comunicación TCP debe ser consentida en la puerta 27779)

Asegúrate que tu network wireless (conectado a la APP) sea la misma logical local network (LAN) de la red cableada (conectada al ECOHUB)

Asegurarse que la red consienta UDP broadcast traffic (en la IP 255.255.255.255 puerta 10000)

AÑADIR RECEPTORES Y TRASMISORES

Cuando Nobø ECOHUB ha estado registrado, es posible añadir otra unidad de sistema (receptor y transmisor). Selecciona + Add new system unit (Añade nueva unidad de sistema) en el menú principal.



Para instalar receptores, switch, sensores El mismo código ID debe ser registrado desde la APP. Esto puede ser hecho de dos modos:

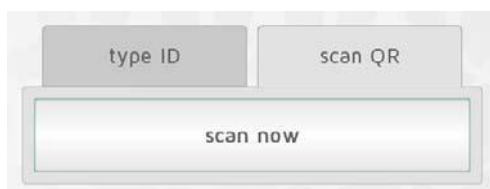
1. Registro manual
2. Búsqueda automática

REGISTRO MANUAL

Seleccionar + Add new (añadir nuevo) en el menú principal, seleccionar system unit (unidad de sistema) y después manual registration (registro manual).



Il codice ID è un numero di 12 cifre stampato sul ricevitore. Inserire questo numero nelle caselle di testo sullo schermo. Premere "+" per inserire più unità contemporaneamente. Si consiglia di registrare solo una zona per volta. El código ID es un número de 12 cifras imprimido en el receptor. Introducir este número en las casillas de texto en la pantalla. Pulsar + para introducir más unidades contemporáneamente. Se aconseja de registrar solo una zona por vez.



La gama de productos NOBØ ECO tiene también el código como código QR. El código QR puede ser escaneado desde la App.

Los productos Orion 512 no son compatibles con ECOHUB.

La batería carga receptores o transmisores (ECOSWITCH) deben ser acoplados con el ECOHUB si el código ID ha estado introducido manualmente. Durante la instalación, la App nos comunicará cuando una unidad deberá estar acoplada.

La unidad esta activada para el acoplamiento del mismo modo como para la búsqueda automática. Controlar el manual de uso de la unidad para mayor información.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

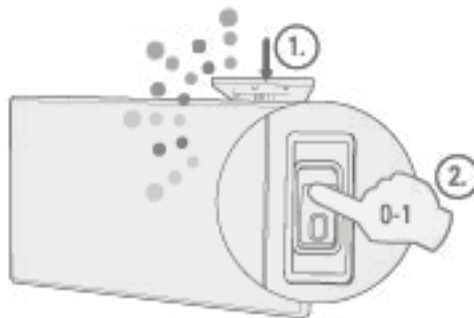
Todos los ECO-productos Nobo pueden conectarse a la APP y a ECOHUB con búsqueda automática.

Seleccionar automatic search (búsqueda automática) desde la APP, luego, vendrá pedido de activar la unidad de sistema y la unidad enviará sus códigos ID a ECOHUB. Es posible conectar más unidades a la vez activa. Basta encender una unidad y controlar que esta última aparezca en la APP antes de pasar a otra unidad. La búsqueda puede ser puesta en pausa en caso de necesidad.

Se aconseja de registrar una zona a la vez.

COMO ACTIVAR UN RECEPTOR / TRASMISOR PARA LA BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

NCU-1R, NCU-2R, NCU-ER: Poner la unidad en el radiador (1). Encender el interruptor de alimentación de OFF a ON (2).

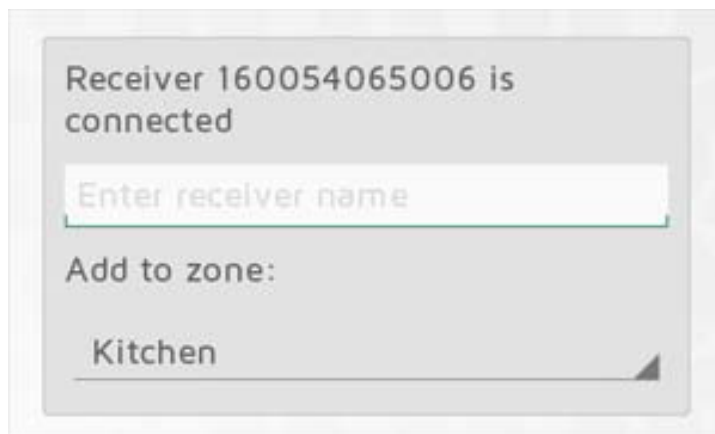


ECOSWITCH SW4: Pulsar el centro del interruptor una vez, en modo que todos y cuatro los ángulos son pulsados. El indicador del switch parpadeara durante la búsqueda de ECOHUB.



NOMBRA Y ASIGNA LA UNIDAD A LAS ZONAS

Cuando viene registrados uno o más códigos ID, cada unidad irá asignado un nombre. Introducir un nombre fácil de recordar. Por ejemplo, Radiador salón, Radiador baño ...





Cada unidad debe ser asignada a una zona. Una unidad vendrá añadida a la zona seleccionada con anterioridad, amenos que no se elija una zona diferente en el menú de debajo. Desde el menú desplegable es posible añadir una nueva zona. Es mejor asignar a la zona un nombre fácil de recordar. Por ejemplo: Calefacción salón



QUITAR LA UNIDAD DEL SISTEMA

Es posible quitar de ECOHUB todas las unidades del sistema (receptores y transmisores), las zonas y los programas semanales configurados con anterioridad por parte del usuario. El programa semanal de default no puede ser cancelado.


Suprimir receptores/trasmisores

Receptores y transmisores vienen quitados pulsando  en el menú y seleccionando  System Unit. Seleccionar una o dos más zonas para la supresión.

Suprimir zonas

Pulsar  en el menú y seleccionar  Zone. Seleccionar una o más zonas de suprimir. Todos los receptores/trasmisores en la zona vendrán suprimidos.

Supresión del programa semanal

Pulsar  en el menú y seleccionar el Programa Semanal. Selecciona uno o más programas de suprimir.

Las Zonas suprimidas de la programación volverán a la programación de fabrica (default). El programa de default no puede ser cancelado.

QUITAR ECOHUB

La supresión de **ECOHUB** de la APP significa que el sistema para el control energético no será más controlado de este teléfono o Tablet. Los otros teléfonos o tablets conectados al mismo **ECOHUB** no vendrán interesados y podrán ser utilizados normalmente.

Para suprimir **ECOHUB**, seleccionar  del menú y después  **ECOHUB**

MENU Y FUNCIONES

Este capítulo explicara las pantallas de la APP y donde encontrar las varias funciones

STATUS Y ZONAS



La pantalla inicial de la APP Nobo para el control energético está dividida en dos partes: STATUS Y ZONAS. Desplazar lateralmente para navegar entre las dos pantallas.



La pantalla STATUS (menú circular) es el control principal de vuestra casa y muestra el estado activo. Cuando el centro del círculo es verde, vuestra casa está en estado normal. Esto significa que todas las zonas siguen automáticamente los propios programas semanales. El menú circular permite de modificar las configuraciones de vuestra casa entre CONFORT, ECO o AWAY según la necesidad. El círculo indica el estado activo con el color verde.



Desplazando a la izquierda aparecerá la pantalla ZONE, con el listado de todas las zonas para visualizar la unidad de sistema al interno de la zona. Para acceder a la pantalla de la configuración para una zona, tocar el icono llave inglesa.



MODIFICACIONES

Si se llega a casa antes de lo previsto en una fría jornada de invierno o se pasa el fin de semana fuera de casa o se va de vacaciones por dos semanas. El normal programa semanal puede ser modificado temporalmente con facilidad. Esta operación es llamada override (modificación)



Una modificación interrumpe el normal programa semanal, sustituyéndolo con el estado seleccionado CONFORT, ECO o AWAY por un tiempo limitado.

El sistema Nobo para el control energético permite cuatro tipos de modificaciones: CONSTANT, NOW, FROM TO, AND TIMER.

Override: CONSTANT (CONSTANTE)

La modificación CONSTANT quedará en función mientras que no vendrá desactivada manualmente. Esta modificación es útil cuando no se conoce el momento de vuelta al status normal.

Override: NOW (AHORA)

La modificación NOW durara hasta cuándo debe haber un cambio de estado en el programa semanal normal. Si la modificación viene aplicada a más zonas, todas las zonas sufrirán la modificación del estado en el programa semanal. Al finalizar el sistema volverá automáticamente al status Normal. En el caso de programa semanal sin cambios de estado. El override Now terminara a las 3 AM.



Override: FROM-TO (DA-A)

La modificación FROM-TO permite de seleccionar fecha y hora de cuando la modificación comienza y acaba.

Override: TIMER

La modificación TIMER se refiere al número de días y horas seleccionadas. De default el TIMER es configurado a 2 días (48 horas) cuando no viene modificado.

MODIFICACIONES SENCILLAS

En la pantalla principal, el menú en forma de círculo permite de modificar todas las zonas entre los estados CONFORT, ECO o AWAY para un periodo de tiempo limitado. Es posible interrumpir la modificación en cualquier momento pulsando Normal en el centro del círculo.

Confort



Pulsando CONFORT vendrá activado la modificación NOW. El normal programa semanal vendrá puesto en espera y en todas las zonas vendrá aplicado el estado CONFORT. La modificación termina automáticamente cuando el estado de todas las zonas venga modificado. En el caso de un programa semanal, sin cambio de estado, el override NOW terminara a las 3AM. Cuando las zonas vuelvan a Normal, el centro del círculo del menú se convertirá de color verde.

Una modificación puede ser boqueada en cualquier momento pulsando Normal o eligiendo una diferente configuración (modificación).

La modificación CONFORT es útil si se llega a casa antes en una jornada fría y si tienes la necesidad de aumentar la temperatura antes.

Eco



Seleccionando ECO vendrá activada la modificación NOW. El normal programa semanal viene puesto en espera y todas las zonas pasaran al estado ECO. La modificación termina automáticamente cuando el estado de todas las zonas vendrá modificado. En el caso de un programa semanal, sin cambios de estado, el override NOW terminara a las 3AM. Cuando las zonas vuelvan a Normal, el centro del círculo del menú se convertirá de color verde.

La modificación puede ser interrumpida en cualquier momento pulsando Normal o seleccionando una configuración diferente

ECO-override es útil si se va a la cama temprano y si se necesita de bajar la temperatura para el resto de la noche o si se sale de casa por algunas horas y no se tiene necesidad de una temperatura de tipo COMFORT.

Away



Seleccionar AWAY para modificar el TIMER. El normal programa semanal viene puesto en espera y todas las zonas pasaran al estado AWAY. La modificación AWAY es útil cuando se deja la casa por 2 o más días. El programa predefinido AWAY tiene una duración de 2 días (48 horas), antes que todas las zonas vuelvan a Normal. La duración del programa predefinido AWAY puede ser modificado en el menú SETTINGS (CONFIGURACIÓN)

MODIFICACIONES AVANZADAS

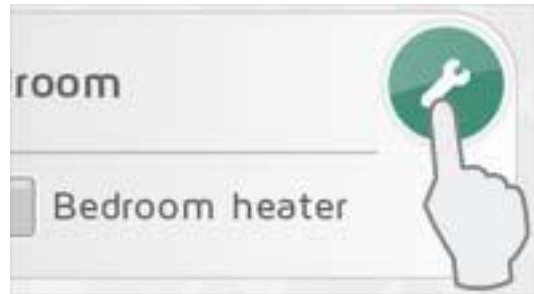


Para las opciones de modificación avanzada, tener pulsado el status preferido, Comfort, Eco o Away, en el menú circular o también cuando una modificación (override) y ya en funcionamiento, pulsar el pulsante arriba del círculo para las opciones avanzadas.

En el menú opciones avanzadas son disponibles 4 modificaciones: CONSTANT (CONSTANTE), NOW (AHORA), FROM-TO (DESDE-A) y TIMER.

La modificación FROM-TO viene definida introduciendo día y hora para encendido y apagado. El TIMER viene definido definiendo su duración en días y horas

CONFIGURACIÓN ZONAS



Pulsar el icono a forma de llave inglesa en la pantalla ZONES-view, para encender la configuración de una zona específica. La pantalla configuración de zona ofrece las opciones para el control de la zona.

PANORÁMICA UNIDAD DE ZONA

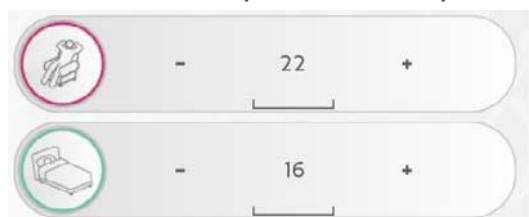
En la parte superior es posible consultar la lista de todos los receptores y de la unidad de sistema de la zona.



Pulsar el icono receptor para otras informaciones sobre la unidad.

TEMPERATURA

Las temperaturas CONFORT y ECO pueden ser configuradas en cada zona (con la condición de que los receptores en la zona tengan esta funcionalidad). Seleccionar la temperatura preferida según de la necesidad para el uso en la habitación. Por ejemplo, la temperatura CONFORT en la sala de estar puede ser muy diferente de la temperatura.



CONFORT en el dormitorio.

Las temperaturas son configurables sea desde el receptor que desde la APP. En caso de dudas, controlar las instrucciones del receptor.



Si la configuración de temperatura no está disponible desde la APP, os pedirá de configurar las temperaturas desde el radiador.



Cuando en una zona está posicionado más de un tipo de receptor, es posible que venga pedido de configurar la temperatura sea sobre algunos radiadores que desde la APP.

El status AWAY configura la zona en modalidad antihielo a 7 °C. Esta temperatura no es modificable.

OFF significa que todos los receptores están completamente apagados.

En el caso de un uso de receptores base ON/OFF para controlar los radiadores, la temperatura CONFORT debe ser configurada en el radiador. ECO y AWAY no están disponibles cuando se utiliza receptores de tipo ON/OFF y entonces las resistencias permanecen apagadas. **iAsegurarse que la zona sea protegida contra los daños debidos al hielo!**

NORMAL PROGRAMA SEMANAL



En una zona es posible activar un solo programa semanal a la vez. Cuando el sistema está en estado normal, la zona seguirá el programa semanal.

El programa semanal activo es seleccionable en el menú desplegable

Los programas semanales pueden ser modificados en base a las propias exigencias y nuevos programas pueden ser añadidos. Pulsar la llave inglesa en las opciones NORMAL WEEKLY PROGRAM (Normal programa semanal) para modificar los programas semanales.

El sistema está configurado con un programa semanal predefinido (Default). Este programa no puede ser modificado

DESHABILITAR MODIFICACIONES

Si una zona no debe estar interesada de alguna modificación en el Menú Circular, seleccionar Disable Overrides (Deshabilitar modificaciones) en la configuración de zona (zone settings).



La zona seguirá el programa normal, también si hay una modificación activa. En la pantalla ZONES, el icono Normal tendrá el símbolo del candado, cuando las modificaciones son deshabilitadas en una zona.

INFORMACIÓN UNIDAD



Pulsar el icono receptor en la pantalla de la configuración zona (zone settings) para información añadida (código ID, nombre y zona). En esta pantalla, la unidad puede ser renombrada o cambiada desde una zona a la otra.



RENOMBRAR ZONAS Y RECEPTORES

Renombrar una zona:

Acceder a configuración zona (zone settings) y pulsar el icono en forma de lápiz. 

Renombrar un receptor/trasmisor:

Pulsar el icono receptor en configuración de zona para acceder a la pantalla informaciones unidad.



Pulsar el icono en forma de lápiz  para renombrar la unidad.

MOVER LOS RECEPTORES

Un receptor/trasmisor puede ser movido de una zona a la otra.



Pulsar el icono de la unidad en la pantalla de la configuración de zona. Seleccionar la nueva zona en el menú desplegable.



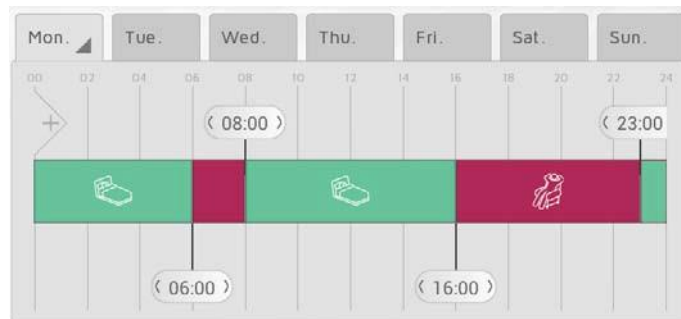
PROGRAMAS SEMANALES

Todos los programas semanales pueden ser modificados en base a las mismas exigencias y nuevos programas pueden ser añadidos.




Pulsar la llave inglesa bajo NORMAL WEEKLY PROGRAM (normal programa semanal) para modificar los programas semanales.

Un programa semanal consiste en una secuencia temporal de 24 horas para cada día de la semana.



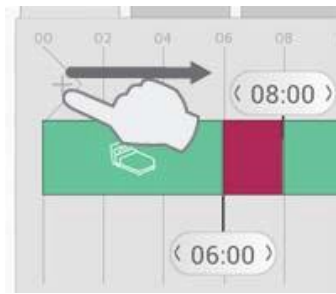
El timeline puede ser dividido en periodos. Cada periodo está configurado sobre un estado seleccionado, COMFORT, ECO, AWAY u OFF. Por defecto el ON/OFF (encendido y apagado) de los receptores puede ser cambiado en apagado cuando no en COMFORT.

AÑADIR UN NUEVO PROGRAMA SEMANAL

Pulsar  para crear un nuevo programa semanal.

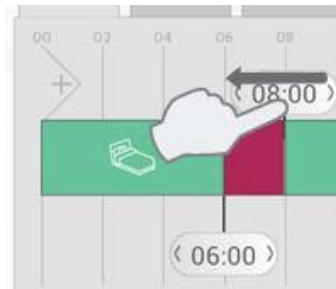
Introducir un nombre al programa en base a las propias exigencias (por ejemplo, semana laboral, en casa). Para ahorrar tiempo es posible copiar la secuencia temporal desde un programa existente en el nuevo programa. Seleccionar el programa a copiar en el menú desplegable. Las modificaciones aportadas vienen guardadas automáticamente.

MODIFICACIÓN DE UN PROGRAMA SEMANAL

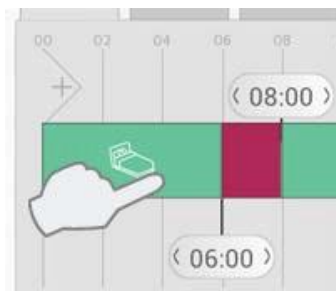


Tocar y arrastrar nuevas secciones en la secuencia temporal desde el lado izquierdo de la barra temporal.

Añadir el número de secciones necesarios posicionándola en base al calendario.



Eliminar una sección arrastrando la raya colorada hacia aquella adyacente.



Pulsar un periodo en la secuencia temporal para seleccionar el estado deseado.

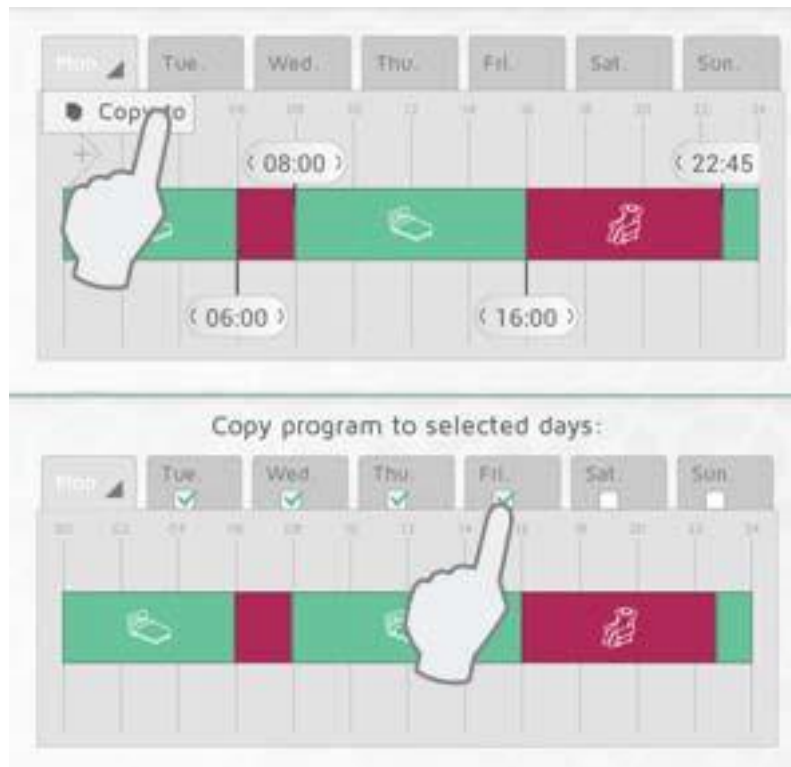


Seleccionar COMFORT, ECO, AWAY u OFF como estado para el periodo.

COPIAR UN PROGRAMA DIARIO


Cuando más días en vuestro programa semanal debería tener la misma configuración (por ejemplo, días laborables), un día puede ser copiado sobre otros días.

Esta operación consiente de ahorrar un poco de trabajo durante la creación de un programa semanal.



Pulsar la pestaña con el programa a copiar (por ejemplo, Lunes) y

seleccionar 

Entonces seleccionar los días en los cuales se desea copiar el programa. Pulsar  para confirmar.

CONFIGURACIÓN

En el menú principal abajo settings (configuración), es posible configurar la duración predefinida para la modificación AWAY (fuera de casa) y también definir el acceso vía Internet.

Encontrareis también información sobre la versión del software y la licencia.

MODIFICACIÓN AWAY

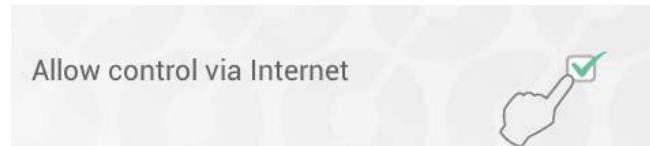


Seleccionar Configuración (Settings) en el menú para el cambiar el periodo de tiempo predefinido para la modificación AWAY. La configuración de fábrica es de 2 días.



Esta configuración se aplica sea con el menú circular desde la APP que con ECOSWITCH SW4 si te conectas al mismo ECOHUB.

HABILITAR EL CONTROL VÍA INTERNET

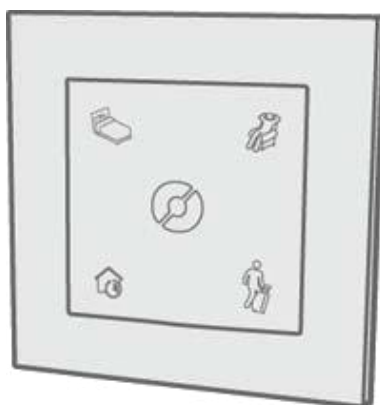


Si no deseas controlar el sistema vía Internet, Allow Internet control-option (permite el control vía Internet) puede ser desactivado en Settings (Configuración). Esta opción puede ser modificada solo cuando te conectas a la red local. Si la opción de control desde Internet viene desactivada y después reactivada, todos los usuarios de anteriores (apps) vienen reseteados del acceso al ECOHUB vía internet. Para restaurar el acceso, app y ECOHUB deben intercambiarse nuevas claves de criptografía. Esto viene sencillamente iniciando la aplicación durante la conexión a la red local.

OTROS PRODUCTOS

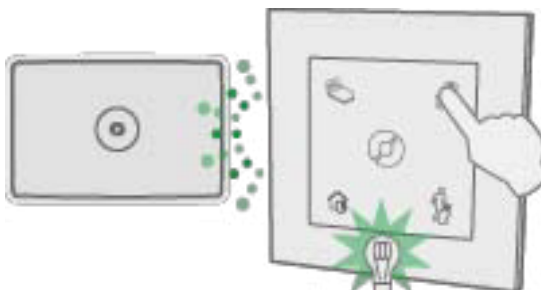
Productos que proporcionan funcionalidad añadida al sistema Nobo para el control energético.

INTERRUPTOR ECOSWITCH SW4



ECOSWITCH SW4 controla todas las zonas con las mismas funciones del menú circular de la APP. Los pulsantes de **ECOSWITCH** SW4 corresponden de hecho a **NORMAL**, **COMFORT**, **AWAY** en un menú circular. Es posible instalar cualquier número de **ECOSWITCH** SW4 en tu casa, según las exigencias (ejemplo: en la puerta de la entrada, en la habitación...)

Para añadir un **ECOSWITCH**, seleccionar en el menú + Add new (Añadir nuevo) y system unit (unidad de sistema), el proceso es el mismo de cuando se añade un receptor. Un **ECOSWITCH** no puede ser asociado a una zona específica, si no trabaja como sensor de temperatura para la zona. En este caso, solo el sensor de temperatura es asociado a la zona, mientras la funcionalidad del interruptor trabaja todavía en todas las zonas de la casa.



Durante el funcionamiento el led verde de **ECOSWITCH** parpadea una vez para indicar que **ECOHUB** tiene recibido la señal. Si el led verde de **ECOSWITCH** no parpadea, probar a moverlo más cerca del **ECOHUB** o probar a mover el **ECOHUB**. Algunos materiales de construcción como el cemento armado, madera noble ... pueden reducir el alcance de la señal. En estos casos, mover **ECOSWITCH** o **ECOHUB** a un lado 1-2 metros podría ser suficiente para evitar el obstáculo. Asegurarse que **ECOSWITCH** confirma la asociación con el destello verde del led antes de montarlo en la posición deseada.

Assicurarsi che **ECOSWITCH** confermi l'associazione con il lampeggio verde del led prima di montarlo nella posizione desiderata.

Nota: Sea ECOSWITCH que ECOHUB deben ser fijados a la pared para una cobertura óptima.

Funciones ECOSWITCH SW4:

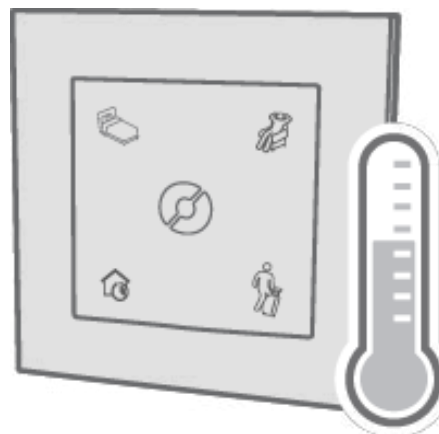
Pulsar NORMAL (pulsante debajo a la izquierda), las zonas seguirán automáticamente el programa predefinido.

Pulsando CONFORT (arriba a la derecha) o ECO (arriba a la izquierda), se activar la modificación NOW-override (ahora). Cada zona volverá automáticamente a NORMAL al momento de la siguiente modificación del programa semanal.

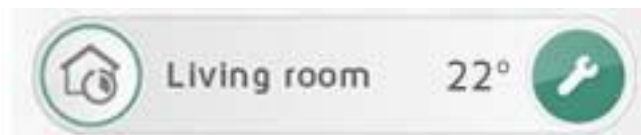
Pulsar AWAY (pulsante abajo a la derecha) para activar la modificación TIMER-override. Todas las zonas volverán a NORMAL al expirar el tiempo predefinido. La configuración predefinida del TIMER es de dos días. El tiempo predefinido puede ser modificado en el menú de la configuración. Cuando el tiempo predefinido viene modificado, la modificación viene aplicada también ECOSWITCH SW4.

Las zonas en la que disable overrides (deshabilita modificaciones) es activado, no serán interesados durante el funcionamiento de ECOSWITCH SW4.

UTILIZAR EL SENSOR DE TEMPERATURA DE ECOSWITCH

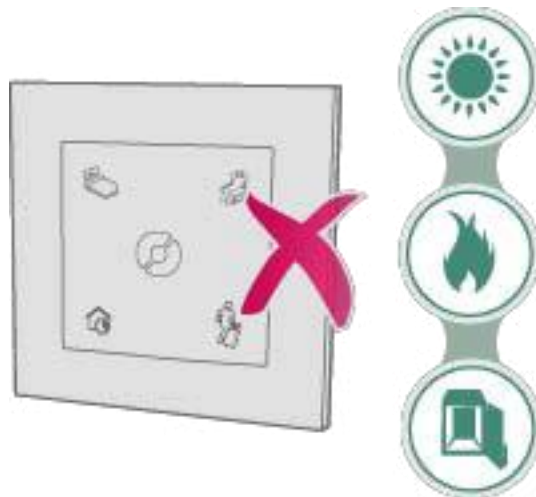


ECOSWITCH puede actuar como sensor de temperatura. El sensor debe encontrarse en la misma habitación del radiador controlado. La temperatura ambiente viene detectada y comunicada a ECOHUB.



En la zona donde ECOSWITCH trabaja como sensor de temperatura, la temperatura de la habitación viene mostrada en la lista zonas.

Si **ECOSWITCH** tiene la batería descargada o está fuera de alcance, los radiadores utilizarán el mismo sensor de temperatura integrado.



No posicionar el sensor de la temperatura a la luz directa del sol, cerca de una fuente de calor (por ejemplo, una chimenea) o en un contenedor cerrado (por ejemplo, al interno de un armario). Es posible la instalación a la pared cerca de donde normalmente se aloja.

Seleccionar + Add new (añade nuevo) System unit (unidad de sistema) en el menú, para añadir un nuevo ECOSWITCH como sensor de temperatura. En la pantalla para asignar un nombre a la unidad y para añadirla a una zona, seleccionar la zona correcta en el menú desplegable.

Nota. Viene añadida a la zona solo la función de sensor. Los cuatro pulsantes de ECOSWITCH trabajarán todavía en todas las zonas.

EJEMPLOS DE USO

Este capítulo ofrece algunos ejemplos y escenarios de uso del sistema Nobo para el control energético.

USO DIARIO

La señora María ha apenas comprado NOBO ECOHUB con algunos radiadores y tiene en programa de subdividir su apartamento en tres zonas. Una zona para la calefacción en el dormitorio, una zona para los radiadores de la cocina y de la sala de estar, una zona para el baño.

La Señora utiliza la búsqueda automática automatic search en la APP de su teléfono añadiendo una zona a la vez para evitar de hacer confusión. María nombra cada zona y cada receptor con nombres fáciles de recordar. Esto hace más sencillo la gestión para ella y su mejor amiga, que a menudo en verano coge prestado el apartamento.

Después de tener añadido las diferentes zonas, sigue la configuración de cada zona (zone settings), creando diferentes programas semanales. Para el dormitorio, configura un programa que encienda la calefacción antes del despertador durante los días de la semana. En el radiador configura ECO a 14 grados y CONFORT a 19 grados. En el fin de semana, la señora le gusta leer un libro en la cama por un poco de tiempo a la mañana. Por este motivo modifica el programa semanal para tener una temperatura ligeramente

superior poco más tiempo el sábado y el domingo.

Para ahorrar energía, configura el programa ECO, para baño y cocina/sala de estar, cuando está en el trabajo durante la semana.

Si se ausenta por el fin de semana, pulsa el pulsante AWAY en el panel de comando situado cerca de la puerta de la entrada. Haciendo así todas las zonas pasaran al estado AWAY (fuera de casa).

Todas las zonas volverán al estado Normal después de dos días.

VACACIONES

La señora María esta para ir de vacaciones y desea configurar la calefacción en estado AWAY para cuando está fuera de casa.

María pulsara AWAY en el Menú Circular de su móvil para la configuración de modificaciones avanzadas. Seleccionar FROM-TO (DESDE-A) e introducir hora y di de salida y entrada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La luz del ECOHUB no se enciende

Ningún ECOHUB encontrado durante la instalación

El control a través Internet no funciona

ECOHUB no se actualiza automáticamente

El Receptor no cambia estado

FROM-TO override (modificación DESDE-A) no viene activada al momento justo.

Ninguna luz cuando ECOSWITCH viene accionado

ECOSWITCH se ilumina durante el funcionamiento, pero las zonas no reaccionan

La luz del ECOHUB no se enciende

CAUSA	ACCIÓN
ECOHUB no está conectado a la corriente	Asegurarse que el cable de alimentación este bien conectado sea al enchufe de la corriente que al ECOHUB
ECOHUB está fuera de uso.	Sustituir ECOHUB con uno nuevo

Ningún ECOHUB encontrado durante la instalación

CAUSA	ACCIÓN
ECO HUB está desconectado	Asegurarse que el cable de alimentación este bien conectado sea al enchufe de la corriente que al ECO HUB
ECO HUB está conectado a una red diferente desde aquella de la APP	Asegurarse que la red wireless conectada a la APP sea la misma red local (LAN) conectada a ECO HUB
La red tiene un firewall u otras restricciones	<p>Esto es particularmente relevante al interno de empresas u organizaciones con una configuración de red avanzada:</p> <p>Asegurarse que no haya algún firewall entre la red cableada y la red wireless. (El tráfico TCP debe estar consentido en la puerta 27779)</p> <p>Para que la APP reconozca automáticamente ECOHUB, la red debe permitir la transmisión UDP en el puerto 10000 y / o la transmisión múltiple UDP en el puerto 10001. Si esto no es posible o deseable, es posible asignar a ECOHUB una dirección IP estática desde el enrutador / servidor DHCP y luego conectarlo a través de las opciones avanzadas en el asistente de configuración de la aplicación.</p>
El router de red tiene un error que impide al sistema de funcionar correctamente.	Mayor información
ECO HUB está ocupado	Si el chivato de ECO HUB parpadea, está en curso la actualización del software. Se ruega de atender hasta cuando la luz esta fija y después vuelve a intentar

El control a través Internet no funciona

CAUSA	ACCIÓN
El router de red devuelve un error que impide al sistema funcionar correctamente	<p>El sistema Nobo para el control energético se basa en tecnología de red standard que debería ser compatible con todos los routers. Hacemos lo mejor posible para garantizar que el sistema funciona perfectamente donde sea. Todavía, tenemos experimentado que algunos routers de red tienen problemas que impiden al sistema de funcionar correctamente:</p> <ul style="list-style-type: none">• ZyXEL P2602: No funciona de hecho
Si utiliza una versión de la app con un problema conocido.	Se ruega de asegurarse de tener actualizado vuestra aplicación a la versión más reciente disponible. Vuestra aplicación puede ser actualizada en Google Play (para Android) o Apple App Store (para iOS-Iphone/Ipad)
La app no ha estado conectada a ECO HUB a través de la red local (LAN) después de la actualización a la versión más reciente	<p>Cuando la app y ECO HUB han estado actualizados a una versión que soporta el control vía Internet, cada aplicación debe antes ser conectado a la red local para el intercambio de claves de criptografía con ECO HUB.</p> <p>El Control vía Internet funciona solo después iniciado la aplicación en la red local al menos una vez después de la actualización</p>

<p>ECOHUB no se actualiza a la versión más reciente</p>	<p>El control vía Internet pide que ECOHUB siga la versión software 66 o superior. Es posible verificar la versión del software de la app abajo de la voz Menú Settings ECOHUB info. ECOHUB dispone de una función de actualización automático. Si vuestro ECOHUB no se actualiza automáticamente, se ruega de verificar que ECOHUB esté conectado a una red con una buena conexión Internet. Consulta también la sección de resolución de problemas ECOHUB "no se actualiza automáticamente"</p>
<p>La app no se actualiza a la versión más reciente</p>	<p>El control vía Internet pide que la app Nobo para el control energético este siguiendo la versión del software 3 o superior. Es posible controlar esto desde la app bajo la voz Menú Settings App info. Si no es posible encontrar esta información en la app, esto significa que tenis una versión antigua. Se ruega de conectarse a Google Play (para Android) o Apple App Store (para iOS-Iphone/Ipad) para actualizar la aplicación.</p>
<p>El control a través Internet esta desactivado en la configuración de la app</p>	<p>El control a través Internet está habilitado de default, pero puede ser desactivado a través la app bajo la voz Menu Setting. Iniciar la app durante la conexión a la red local (LAN) y asegurarse que en la casilla de control Allow control vía Internet (Consentir control vía Internet) sea seleccionado</p>

<p>La aplicación no se conecta a Internet</p>	<p>Verificar que el dispositivo móvil/Tablet disponga de conexión a Internet. Esto puede por ejemplo ser verificado cargando un sitio web en el buscador del móvil/tablet</p>
<p>ECOHUB no se conecta a Internet</p>	<p>Asegurarse que Nobo ECOHUB esté conectado a una red que tiene una conexión normal a Internet. Nobo ECOHUB no puede ser controlado a través Internet si está conectado a una red local (LAN) aislada de Internet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nobo ECOHUB tiene una luz verde que muestra el estado corriente del HUB • Luz verde FIJA: completamente conectado a la red local, a Nobo Update Server esta usado para actualizar automáticamente Nobo ECOHUB. Nobo Proxy Server consiente el control vía Internet. • 1 x destello: no conectado a una red • 2 x destello: conectado a la red local, pero no está conectado al server de actualización Nobo o al Nobo Proxy Server • 3 x destello: conectado a la red local y conectado a server Nobo para las actualizaciones, pero no al Nobo Proxy Server • 4x destello: conectado a la red local y a Nobo Proxy Server, pero no a Nobo Update Server. • Destello continuo aproximadamente 45 segundos: la actualización automática del software está en curso. • Luz apagada: Nobo ECOHUB no recibe corriente eléctrica.
<p>ECOHUB está conectado a Internet con una configuración especial/avanzada de red</p>	<p>El router de red destinados a uso doméstico no tienen necesidad de modificaciones a la configuración predefinida en la configuración del firewall. Todavía, si se dispone de una configuración especial/avanzada de red (por ejemplo, al interno de una empresa), es entonces necesario considerar cuanto sigue: para que Nobo ECOHUB pueda ser controlado vía Internet, la red debe consentir el tráfico TCP en salida en la puerta 27778.</p>

<p>La app está conectada a Internet con una configuración especial/avanzada de red</p>	<p>Las comunes redes de teléfono (2G/3G/4G) y la convencional configuración del firewall en el router de red destinado a viviendas privadas no tienen necesidad de modificación a la configuración predefinida. Todavía, si se dispone de una configuración de red avanzada/especial (por ejemplo, al interno de una empresa), entonces es necesario considerar cuanto sigue: para el control vía Internet, la red debe permitir a los dispositivos que utilizan la app Nobo para el control energético</p>
<p>Otro</p>	<p>Si tenéis la posibilidad de hacerlo se ruega verificar si el sistema funciona utilizando un diferente móvil/Tablet. Si es posible, puedes también probar a conectar Nobo ECOHUB a otra red, para ver si funciona. Esto puede ayudar a determinar la causa del problema.</p>

ECOHUB no se actualiza automáticamente

CAUSA	ACCIÓN
<p>EcoHUB no está conectado a Internet o está conectado a una red que utiliza configuraciones especiales del firewall</p>	<p>Nobo ECOHUB dispone de una función de actualización automática. Si vuestro ECOHUB no viene actualizado automáticamente, se ruega de verificar que ECOHUB esté conectado a una red con una buena conexión a Internet.</p> <p>Nobo ECOHUB tiene una luz verde que muestra el estado corriente del HUB:</p> <ul style="list-style-type: none">• Luz verde FIJA: completamente conectado a la red local, a Nobo Update Server esta usado para actualizar automáticamente Nobo ECOHUB. Nobo Proxy Server consiente el control vía Internet.• 1 x destello: no conectado a una red• 2 x destello: conectado a la red local, pero no está conectado al server de actualización Nobo o al Nobo Proxy Server• 3 x destello: conectado a la red local y conectado a server Nobo para las actualizaciones, pero no al Nobo Proxy Server• 4x destello: conectado a la red local y a Nobo Proxy Server, pero no a Nobo Update Server.• Destello continuo aproximadamente 45 segundos: la actualización automática del software está en curso• Luz apagada: Nobo ECOHUB no recibe corriente eléctrica. <p>La función de actualización hace que Nobo ECOHUB descarga y instala automáticamente nuevas versiones de su software. Esto sucede cuando ECOHUB este encendido, con una regularidad de cerca cada 18 horas. Las actualizaciones en curso están indicadas desde el destello rápido, durante casi un minuto, de la luz verde de ECOHUB.</p>

	<p>El router de red destinados a uso doméstico privado no tienen necesidad de modificaciones a la configuración predefinida en la configuración del firewall. Todavía, si se dispone de una configuración especial/avanzada de red (por ejemplo, al interno de una empresa), es entonces necesario considerar cuanto sigue. Para que la función de actualización automático pueda funcionar la red debe permitir a Nobo ECOHUB el tráfico TCP en salida en la puerta 80.</p>
<p>El router de red tiene un error que impide al sistema de funcionar correctamente</p>	<p>Mayor información</p>

El Receptor no cambia el estado

CAUSA	ACCIÓN
El receptor está apagado	Encender el receptor.
El receptor no está colocado en la zona correcta	Asegurarse que el código ID sea correcto y conectado en la zona justa. Pulsar el icono del receptor en la pantalla configuración de zona para ver el código ID
Las señales en salida desde ECOHUB no alcanza el receptor	Si es posible, mueve ECOHUB cerca del receptor para ver si corrige el erro. En alternativa, posicionar otro receptor entre los dos, para que actúe como repetidor entre ECOHUB y el receptor
El receptor está fuera de uso	Sustituir el receptor con uno nuevo.

FROM-TO override (modificación DESDE-A) no viene activada en el momento justo

CAUSA	ACCIÓN
La hora de encendido está configurada en modo no correcto	Pulsar y tener pulsado modificación en el menú Circular y verifica/corrige (check/correct) el tiempo.

Ninguna luz cuando ECOSWITCH viene accionado

CAUSA	ACCIÓN
ECOSWITCH esta fuera del alcance del ECOHUB	Probar a acercar ECOSWITCH y ECOHUB. Algunos materiales de construcción, como el cemento armado, madera noble. En tales casos, mover ECOSWITCH o ECOHUB de 1-2 metros a un lado podría ser suficiente para evitar el obstáculo
El código ID ECOSWITCH está equivocado	Probar a quitar ECOSWITCH del ECOHUB y añadir ECOSWITCH de nuevo utilizando la búsqueda automática. Cuando la APP está en búsqueda, pulsar el centro de ECOSWITCH

ECOSWITCH no ha estado acoplado con ECOHUB	Probar a acercar ECOSWITCH y ECOHUB. Algunos materiales de construcción, como el cemento armado, madera noble. En tales casos, mover ECOSWITCH o ECOHUB de 1-2 metros
La batería está descargada	Sustituir la batería y probar de nuevo

reagiscono ECOSWITCH se ilumina durante el funcionamiento, pero las zonas no reaccionan

CAUSA	ACCIÓN
Más botones vienen pulsados simultáneamente	Si vienen pulsados simultáneamente más interruptores en ECOSWITCH, las zonas no reaccionaran también si ECOSWITCH se enciende. Probar más cerca de la esquina.
«Disable overrides» (deshabilitar modificaciones) es activa en la zona, bloqueando el normal programa semanal.	Controlar la panorámica zona para ver si la zona está bloqueada en el normal programa semanal.

POLÍTICA DE PRIVACIDAD PARA LA APP Y EL SISTEMA NOBØ ENERGY CONTROL

Esta política de privacidad se ha compilado para servir mejor a aquellos que están preocupados por la forma en que se usa en línea su "Información personal" (PII). La PII es información que se puede usar sola o con otra información para identificar, contactar o identificar a una sola persona o para identificar a una persona en un contexto. Lea nuestra política de privacidad detenidamente para comprender claramente cómo recopilamos, utilizamos, protegemos o administramos datos personales de acuerdo con nuestro Sistema Nobø para el control energético.

¿Qué información personal se recogen?

Registramos metadatos que contienen la dirección IP y el número de serie del HUB. Todo el tráfico de Internet está encriptado. Glen Dimplex Nordic no tiene acceso a las claves de cifrado, ya que se almacenan solo en cada hub y en la aplicación de cada dispositivo.

¿Cuándo se recoge la información?

Glen Dimplex Nordic recopila información solo cuando está conectado y utilizando Nobø Energy Control a través de Internet.

¿Cómo se utiliza la información?

Podemos utilizar la información recopilada con el fin de mejorar el servicio de respuesta a las solicitudes de asistencia, verificando la estabilidad del sistema. Además, utilizamos los datos para generar estadísticas de uso anónimas.

¿Cómo protegemos sus datos?

Todo el tráfico de Internet está encriptado. Glen Dimplex Nordic no tiene acceso a las claves de cifrado ya que se almacenan solo en cada Hub y en la aplicación de cada dispositivo. La configuración y los ajustes de Nobø Energy Control se almacenan en su Hub y no se almacenan en ningún servidor.

Divulgación a terceros

No transferimos sus datos personales a terceros.

Otro

No utilizamos cookies para fines de seguimiento. No recogemos su dirección de correo electrónico.

Como contactarnos

Si tiene preguntas sobre esta política de privacidad, puede contactarnos en las direcciones indicadas en el sitio web internet www.glendimplex.no